

Noticiero Bilingüe
LAWNDALE
news
WWW.LAWNDALENEWS.COM

Thursday, December 31, 2020

Happy
New
2021

...May the New Year brings joy, peace and
hapiness to you and your friends and family...

...Que el Año Nuevo les traiga alegría, paz y
felicidad a usted, a sus amigos y familiares ...

The Editor's Desk



After a full year of challenges, chaos, and civil unrest, 2021 is a new start on the calendar, we hope is full of hope and potential. On behalf of Lawndale Bilingual News, we would like to wish our readers health and happiness to you and yours in the new year ahead.

Happy New Year!

Después de un año lleno de desafíos, caos y disturbios civiles, 2021 es un nuevo comienzo en el calendario, esperamos esté lleno de esperanza y potencial. En nombre de Lawndale Bilingual News, nos gustaría desearles a nuestros lectores salud y felicidad para usted y los suyos en el nuevo año que se avecina.

¡Feliz Año Nuevo!

Ashmar Mandou
Managing Editor
Lawndale News
708-656-6400 Ext. 127



¡Feliz Año Nuevo!

New Year's Resolution Ideas

By: Ashmar Mandou

After a year of incredible angst and fear, a fresh start in 2021 is beyond appealing. Maybe your plan in the coming year is to take it one day at a time, or it's to make your resolutions stick. Whatever the case may be, we are here to help you get started in the right direction with a few New Year's resolution. Happy New Year~

Move More.

It doesn't matter what you choose to do: join a sports team; get a pedometer and take at least 10,000 steps a day; get up every 20 minutes and stretch; or join a dance class. Just move! Living a sedentary

life dumbs you down, it makes it more likely that you'll be overweight, and it puts you at a higher risk of depression.

Pick Up a Hobby.

Did you know that having a hobby is good for you? Hobbies can lower your stress levels, boost your brain power, improve your ability to focus, and more. Therefore, in 2021, start a new hobby.

Write a Business Plan.

Make 2021 the year you stop thinking about starting a business and you start taking action—it's OK if it's a small business on the side. The first step to take is to write a business plan. Once you get your ideas down on paper, you'll be that much more

motivated to turn those ideas into reality.

Learn a New Skill.

What have you always wanted to learn to do? Do you want to learn to play an instrument, code, knit, whittle? The possibilities are endless. Take advantage of all of the information that exists out there on how to learn new skills quickly and reach the end of 2021 with a couple of new skills under your belt.

Be Kinder to Yourself.

You may not be able to control how kind other people are to you, but you can always control how kind you are to yourself. This upcoming year, set the resolution to believe in yourself, respect yourself, and treat yourself well.

*¡Feliz Año Nuevo!
Happy New Year!*



Miguel Sevilla, Agent
Miguel Sevilla Agency, Inc.
4019 W. 31st. Chicago
Bus: (773) 254-9912
msevilla@amfam.com

There's no place like
Little Village.

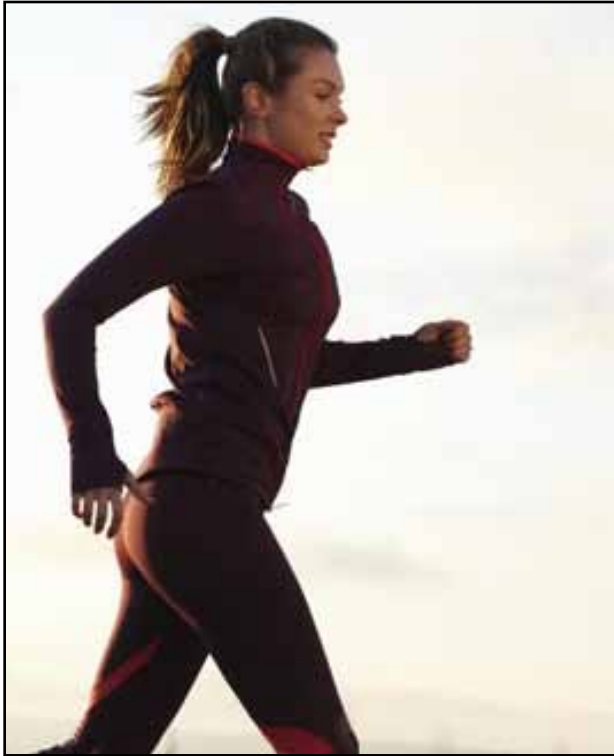
And, like you, we're happy to call it home.
And we're proud to be here celebrating
21 years of service.
Thank you for your business and your trust.



American Family Mutual Insurance Company
S.L. & its Operating Companies
American Family Insurance Company
6000 American Parkway, Madison WI 53783
002130-Rev 11/16©2016-8644678



Ideas para las Resoluciones de Año Nuevo



Por: Ashmar Mandou

Después de un año de increíble angustia y temor, un nuevo comienzo en el 2021 es más que esperado. Tal vez sus planes para el próximo año sean tomar un día a la vez o cumplir tus resoluciones. Cualquiera que sea el caso, estamos aquí para

ayudarte a tomar la dirección correcta con unas cuantas resoluciones de Año Nuevo. ¡Feliz Año Nuevo!
Muévete Más
 No importa lo que escojas hacer: únete a un equipo de deportes; consigue un pedómetro y has por lo menos 10,000 pasos al día; levántate cada 20 minutos y has

un estiramiento; o únete a una clase de danza. ¡Pero Muévete! Vivir una vida sedentaria te atonta, te hace más propenso a engordar y te pone en riesgo de una depresión.

Escoge un Pasatiempo

¿Sabías que tener un pasatiempo es bueno para ti? Los pasatiempos pueden bajar tus niveles de estrés, aumentar tu poder cerebral, mejorar tu habilidad para enfocarte y más. Por lo tanto, en el 2021, empieza un nuevo pasatiempo.

Escribe un Plan de Negocios

Has del año 2021 el año en que dejas de pensar sobre como empezar un negocio y empieza a tomar acción – no le hace que sea una pequeña empresa al margen. El primer paso es escribir un plan de negocios. Una vez que pongas tus ideas en el papel estarás mucho más motivado a hacer de esas ideas una realidad.

Aprende una Nueva Destreza

¿Qué es lo que siempre has querido aprender? Quieres aprender a tocar un instrumento, codificar, tejer, tallar?



Las posibilidades son interminables. Aprovecha toda la información que existe y como aprender nuevas destrezas y llega a fines del 2021 con un par de nuevas destrezas bajo

el brazo.

Sé Más Amable Contigo Mismo

Tal vez no puedas controlar cuán amables pueden ser otras personas contigo, pero siempre

puedes controlar lo amable que puedes ser contigo mismo. Este próximo año has la resolución de creer en ti, respetarte y tratarte bien.



State Senator

ANTONIO "TONY" MUÑOZ

1ST LEGISLATIVE DISTRICT

Wishing you and your loved ones a Happy New Year and good health in these challenging times.

Deseándoles a usted y a sus seres queridos un Feliz Año Nuevo y buena salud en estos tiempos difíciles.

Feliz Año Nuevo

2021



UNABLE TO WORK?



HAVE YOUR SOCIAL SECURITY BENEFITS BEEN DENIED?

LET US HELP

SOCIAL SECURITY DISABILITY

"NO FEE UNLESS WE WIN YOUR CASE" SE COBRA SOLO SI GANAMOS SU CASO

THE LAW OFFICE OF STEVEN COURSEY

1718 S. ASHLAND AVENUE, 2ND FLOOR. CHICAGO, IL 60608

HABLAMOS
ESPAÑOL

312-563-1001

HABLAMOS
ESPAÑOL

Stimulus Checks for Americans On the Way

Americans in mixed-status families will receive payments of \$600 per adult and \$600 per child in households with an undocumented spouse as part of a bill approved by Congress last week. On Sunday evening, President Trump signed the bill averting a government shutdown. The payments will cover about 3.5 million people who were previously denied \$1,200 stimulus checks per U.S.

citizen adult and \$500 per citizen child. The new bill allows them to recover that money when they file their 2020 taxes in the Spring. Passed with overwhelming bipartisan support in both the House and the Senate, the bill also includes direct relief for small businesses, replenishes the Paycheck Protection Program (PPP) and a streamlined loan forgiveness. It does not include stimulus checks for some three million



American children who had the misfortune to be born to non-citizen parents who filed taxes using ITIN numbers. This exclusion denies them crucial survival funds and deprives the economy of \$1 billion in sorely-needed economic activity.



geico.com/chicagoland

**AHORRE Y MAS QUE SOLO
UN SEGURO DE AUTOMOVIL.**



Las excelentes tarifas de GEICO no se detienen con el seguro de automóvil. Pregúntenos cómo podemos ayudarlo con los seguros de vivienda, inquilinos, seguros de motocicletas, ¡y más!



GEICO

LOCAL OFFICE

"Escanee para llamar
ahora para su
cotizaciones de seguros"



Kevin Ware

773-582-8888 ¡Hablamos Español!

Horas de oficina: Lunes a Viernes
9 am-8pm y sábado 9-6pm

geico.com/chicagoland

Algunos descuentos, coberturas, planes de pago y funciones no están disponibles en todos los estados, en todas las compañías de GEICO o en todas las situaciones. Las coberturas para propietarios de viviendas, inquilinos y condominios se otorgan a través de compañías de seguros no afiliadas y están aseguradas a través de GEICO Insurance Agency Inc. Las coberturas de motocicletas y vehículos todo están suscritas por GEICO Indemnity Company. GEICO es una marca de servicio registrada de Government Employees Insurance Company, Washington, DC 20076; una subsidiaria de Berkshire Hathaway Inc. Imagen de GEICO Gecko © 1999-2020 © [año] GEICO.

En Camino Cheques de Estímulo Para los Estadounidenses

Los estadounidenses que tengan familias mixtas recibirán pagos de \$600 por adulto y \$600 por cada niño de la familia, con uno de los esposos indocumentados, como parte de un proyecto aprobado por el Congreso la semana pasada. El domingo en la tarde, el Presidente Trump firmó el proyecto, evitando así un cierre del gobierno. Los pagos cubrirán aproximadamente 3.5 millones de personas a quienes previamente les había sido negado el cheque de estímulo de \$1,200 para los ciudadanos adultos de E.U. y \$500 por cada niño ciudadano. El nuevo proyecto les permite recuperar ese dinero cuando arreglen sus impuestos del 2020 en la primavera. Aprobado



con abrumador apoyo bipartidario en la Cámara y el Senado, el proyecto incluye también alivio directo para las pequeñas empresas, repone el Programa de Protección de Cheques de Pago (PPP) y una condonación de préstamos simplificada. No incluye los cheques de estímulo de cerca de tres millones de niños

estadounidenses que tuvieron la mala suerte de nacer de padres no ciudadanos que arreglaron los impuestos utilizando números ITIN. Esta exclusión les niega fondos de supervivencia cruciales y priva a la economía de mil millones de dólares de la actividad económica que tanto necesita.

Te deseo amor, paz y prosperidad

Feliz Año Nuevo

2021

State Representative 24th District

ELIZABETH "LISA" HERNANDEZ

ASSISTANT MAJORITY LEADER

*Wishing you and your loved ones a
Happy New Year and good health
in these challenging times.*

*Deseándoles a usted y a sus seres
queridos un Feliz Año Nuevo y buena
salud en estos tiempos difíciles.*

Happy New Year

Full Time Constituent Services Office
6117 Cermak Rd. • Cicero, IL 60804 • 708-222-5240 • 708-222-5241 - Fax
www.staterephernandez.com • Please follow me on Facebook and Twitter

Cristina Pacione-Zayas Appointed to Illinois Senate Longtime

Cristina Pacione-Zayas was sworn in as state Senator for the 20th Illinois Senate District last Monday, succeeding former Senator Iris Martinez. Pacione-Zayas pledged to continue fighting for teachers, students and families, and to inform and advance community priorities in the General Assembly's upper chamber. "I am honored to serve the people of the 20th Illinois Senate District," Pacione-Zayas said. "I am a child of community organizers who modeled social responsibility and instilled in me a sense of shared humanity. That foundation along with the wins and lessons learned from working closely with children, young people, families, educators and community leaders will continue to guide my work." A longtime



education advocate, Pacione-Zayas was born and raised in Logan Square and has a track record for effectively collaborating and supporting policy leading to positive outcomes for children, families and communities.

Her previous service spans Chicago Public Schools, community-based and advocacy organizations, the Illinois State Board of Education, along with serving on transition teams for Gov. JB Pritzker and Mayor Lori Lightfoot.



Nuestra salud es nuestra mayor riqueza

Por eso debemos asegurarnos de que el Coronavirus no entre en casa, sobre todo por la abuela.
Siga estos consejos para prevenir el contagio de sus seres queridos.

Quédese
en casa siempre
que sea posible.



Cúbrase
la nariz y la boca,
antes de salir.



Planee
que todas sus reuniones
ocurran de forma virtual.



SI SOSPECHA DE CONTAGIO O SE ENFERMA

Hágase la prueba para
saber si está contagiado.
Es gratis.



Quédese en casa
y evite contagiar
a sus seres queridos.



Si da positivo,
busque ayuda médica.



Para obtener más información y
otros recursos sobre el COVID-19, visite
coronavirus.illinois.gov

Pagado por el Departamento de Servicios Humanos de Illinois.

2021

Happy New Year

2021
FELIZ AÑO NUEVO

TROPICAL
OPTICAL

TROPICAL OPTICAL



VISION CENTER

We thank you for choosing Tropical Optical. We wish you and the community good health during these difficult times. Happy New Year!

**Le agradecemos por elegir Tropical Optical.
Les deseamos a usted y a la comunidad
buena salud durante estos tiempos difíciles.
¡Feliz Año Nuevo!**

5 CONVENIENTES LOCALES

3624 W. 26TH ST. 773-762-5662 • 9137 S. COMMERCIAL • 773-768-3648
2769 N. MILWAUKEE 773-276-4660 • 3205 W. 47TH PL. 773-247-2630
6141 W. 22ND ST. CICERO, IL 708-780-0090

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION MIDFIRST BANK Plaintiff, -v.- UNKNOWN HEIRS AND/OR LEGATEES OF MARSHALL WASHINGTON A/K/A MARSHALL S. WASHINGTON, DECEASED, NYKIA WASHINGTON, UNKNOWN HEIRS AND/OR LEGATEES OF MARSHALL WASHINGTON, JR. DECEASED, TAMIA WASHINGTON, GERALD NORDGREN, AS SPECIAL REPRESENTATIVE FOR MARSHALL WASHINGTON A/K/A MARSHALL S. WASHINGTON, DECEASED, CITY OF CHICAGO, AN ILLINOIS MUNICIPAL CORPORATION, UNITED STATES OF AMERICA, UNKNOWN OWNERS AND NON-RECORD CLAIMANTS, UNKNOWN OCCUPANTS Defendants 18 CH 14711 4751 WEST MONROE STREET CHICAGO, IL 60644

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on February 19, 2020, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on January 12, 2021, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker Drive, CHICAGO, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate: Commonly known as 4751 WEST MONROE STREET, CHICAGO, IL, 60644. Property Index No. 16-15-104-002-0000 The real estate is improved with a single family residence. The judgment amount was \$117,962.46. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial Sale fee for the Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court. Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. Where a sale of real estate is made to satisfy a lien prior to that of the United States, the United States shall have one year from the date of sale within which to redeem, except that with respect to a lien arising under the internal revenue laws the period shall be 120 days or the period allowable for redemption under State law, whichever is longer, and in any case in which, under the provisions of section 505 of the Housing Act of 1950, as amended (12 U.S.C. 1701k), and subsection (d) of section 3720 of title 38 of the United States Code, the right to redeem does not arise, there shall be no right of redemption. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information. If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1). IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales. For information, examine the court file, CODILIS & ASSOCIATES, P.C. Plaintiff's Attorneys, 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100, BURR RIDGE, IL, 60527 (630) 794-9876 THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.jscc.com for a 7 day status report of pending sales. CODILIS & ASSOCIATES, P.C. 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100 BURR RIDGE IL, 60527 630-794-5300 E-Mail: pleadings@il.cslegal.com Attorney File No. 14-20-00549 Attorney ARDC No. 00468002 Attorney Code: 21762 Case Number: 2020CH01648 TJSC#: 40-2513 NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose. Case # 2020CH01648 13161860

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION AMERICAN ADVISORS GROUP Plaintiff, -v.- WILLIE TATUM, UNITED STATES OF AMERICA - DEPARTMENT OF HOUSING AND URBAN DEVELOPMENT, CITY OF CHICAGO, UNKNOWN OWNERS AND NONRECORD CLAIMANTS Defendants 2020CH01648 1636 S HARDING AVENUE CHICAGO, IL 60623

NOTICE OF SALE PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on December 15, 2020, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on February 9, 2021, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker Drive, CHICAGO, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate: Commonly known as 1636 S HARDING AVENUE, CHICAGO, IL 60623 Property Index No. 16-23-300-030-0000 The real estate is improved with a residence. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial Sale fee for the Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court. Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. Where a sale of real estate is made to satisfy a lien prior to that of the United States, the United States shall have one year from the date of sale within which to redeem, except that with respect to a lien arising under the internal revenue laws the period shall be 120 days or the period allowable for redemption under State law, whichever is longer, and in any case in which, under the provisions of section 505 of the Housing Act of 1950, as amended (12 U.S.C. 1701k), and subsection (d) of section 3720 of title 38 of the United States Code, the right to redeem does not arise, there shall be no right of redemption. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information. If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1). IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales. For information, examine the court file, CODILIS & ASSOCIATES, P.C. Plaintiff's Attorneys, 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100, BURR RIDGE, IL, 60527 (630) 794-9876 THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.jscc.com for a 7 day status report of pending sales. CODILIS & ASSOCIATES, P.C. 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100 BURR RIDGE IL, 60527 630-794-5300 E-Mail: pleadings@il.cslegal.com Attorney File No. 14-20-00549 Attorney ARDC No. 00468002 Attorney Code: 21762 Case Number: 2020CH01648 TJSC#: 40-2513 NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose. Case # 2020CH01648 13161860

REAL ESTATE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION COMMUNITY INITIATIVES, INC. Plaintiff, -v.- CHICAGO TITLE LAND TRUST COMPANY AS TRUSTEE UNDER TRUST AGREEMENT DATED JULY 14, 2009 AKA TRUST NO. 8002353430, GERALDINE SHAW, INDEPENDENT ADMINISTRATOR OF ESTATE OF JEFF TAUBERT BELL, DECEASED, CITY OF CHICAGO, TN PROPERTY MANAGEMENT LLC ASSIGNEE OF NATIONAL REPUBLIC BANK OF CHICAGO, CITY OF CHICAGO DEPARTMENT OF WATER MANAGEMENT, JOHN A. KANTOR, CORONA INVESTMENTS, LLC, UNKNOWN OWNERS AND NON-RECORD CLAIMANTS Defendants TN PROPERTY MANAGEMENT LLC Counter-Plaintiff -v.- CHICAGO TITLE LAND TRUST COMPANY AS TRUSTEE UNDER TRUST AGREEMENT DATED JULY 14, 2009 AKA TRUST NO. 8002353430, GERALDINE SHAW, INDEPENDENT ADMINISTRATOR OF ESTATE OF JEFF TAUBERT BELL, DECEASED, CITY OF CHICAGO, TN PROPERTY MANAGEMENT LLC ASSIGNEE OF NATIONAL REPUBLIC BANK OF CHICAGO, CITY OF CHICAGO DEPARTMENT OF WATER MANAGEMENT, JOHN A. KANTOR, CORONA INVESTMENTS, LLC, UNKNOWN BENEFICIARIES OF THE CHICAGO TITLE LAND TRUST COMPANY AS TRUSTEE UNDER TRUST AGREEMENT DATED JULY 14, 2009 AKA TRUST NO. 8002353430, UNKNOWN OWNERS AND NONRECORD CLAIMANTS Counter-Defendants 2019 CH 13091 3516 W. 13TH PLACE CHICAGO, IL 60623

NOTICE OF SALE PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on December 22, 2020, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on January 28, 2021, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker Drive, CHICAGO, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate: Commonly known as 3516 W. 13TH PLACE, CHICAGO, IL 60623 Property Index No. 16-23-202-034-0000 The real estate is improved with a multi-family residence. The judgment amount was \$379,155.84. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial Sale fee for the Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court. Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. Where a sale of real estate is made to satisfy a lien prior to that of the United States, the United States shall have one year from the date of sale within which to redeem, except that with respect to a lien arising under the internal revenue laws the period shall be 120 days or the period allowable for redemption under State law, whichever is longer, and in any case in which, under the provisions of section 505 of the Housing Act of 1950, as amended (12 U.S.C. 1701k), and subsection (d) of section 3720 of title 38 of the United States Code, the right to redeem does not arise, there shall be no right of redemption. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information. If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1). IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales. For information, examine the court file, CODILIS & ASSOCIATES, P.C. Plaintiff's Attorneys, 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100, BURR RIDGE, IL, 60527 (630) 794-9876 THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.jscc.com for a 7 day status report of pending sales. CODILIS & ASSOCIATES, P.C. 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100 BURR RIDGE IL, 60527 630-794-5300 E-Mail: pleadings@il.cslegal.com Attorney File No. 14-20-00549 Attorney ARDC No. 00468002 Attorney Code: 21762 Case Number: 2020CH01648 TJSC#: 40-2513 NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose. Case # 2020CH01648 13161860

LEGAL NOTICE

LEGAL NOTICE

LEGAL NOTICE

SECTION I REQUEST FOR QUALIFICATIONS

NOTICE TO PROPOSERS: A Request for Qualifications (RFQ) packet is available at the City Clerk's Office, City Hall, 6700 W. 26th Street, Berwyn, IL 60402, or at https://www.berwyn-il.gov/sites/all/files/pdfs/Engineering/SOQ_Construction_Engineering_Services_2021.pdf

Sealed Statement of Qualifications [SOQ] will be received at the City Clerk's Office, until the time and date specified below, for:

PROFESSIONAL CONSTRUCTION ENGINEERING SERVICES – PHASE III ENGINEERING FOR THE DEPOT DISTRICT UTILITIES AND STREETSCAPE IMPROVEMENTS

ADDRESS THE STATEMENT OF QUALIFICATIONS TO: Attention of the City Clerk's Office, City Hall, 6700W.26th Street, Berwyn IL 60402, on or before the submittal datespecified below.The SOQ shall be sealed and clearly marked on the front “Engineering Statement of Qualifications for Construction Engineering Services”. FAXED SOQs WILL NOT BE ACCEPTED.

THE STATEMENT OF QUALIFICATIONS IS DUE NO LATER THAN: 10:00 a.m., on January 19, 2021. Proposers shall submit four (4) copies of their SOQ.

24 APT. FOR RENT

24 APT. FOR RENT

APARTMENT FOR RENT

1 bedroom apartment \$790.00. Carpeted, heating included, laundry facilities and storage shed in basement. Parking in the rear. Call Alberto 708-439-9253

APARTAMENTO PARA ALQUILAR

1 dormitorio \$790.

Alfombrado, calefacción incluida, lavandería y cobertizo de almacenaje en el sótano. Estacionamiento en la parte de atras. Llame a Alberto 708-439-9253

24 APT. FOR RENT

24 APT. FOR RENT

APARTMENT FOR RENT

Luxurious 3-Bedroom, 1 and 1.5 bath apartment for rent in quiet neighborhood in Melrose Park, IL. Washer and dryer included in the unit. No pets, no smoking. Utilities not included. Must pass a background and credit check. Monthly rent: \$1,400.00 + security deposit. Available immediately.

Please call

708.906.1961

and leave a message

53 HELP WANTED

J.R. TRANSPORT INC.
esta contratando
CHOFERES
 con licencia CDL clase A y
OWNER OPERATORS,
 Trabajo local, buen salario. Se
 prefiere experiencia en "flatbed"
 Aplique en persona en el
5130 Polk St.
Chicago, IL 60644
 Pregunte por Jesus Ruiz o
 Alfredo Hernandez
708-458-9758

53 HELP WANTED**PANADERIA ATIZAPAN****BUSCA PANADERO
EN CICERO**

Interesados comunicarse con
Eduardo Gutierrez al
312-203-8968

53 HELP WANTED**53 HELP WANTED****53 HELP WANTED****53 HELP WANTED**

**Northeastern
University**

PERSONAL ASSISTANT

We are looking to hire a Personal Assistant to the Director of Procurement Services of NORTHEASTERN UNIVERSITY. We are looking for part time Work from home PERSONAL ASSISTANT it pays \$400 Per Week plus benefits and takes only little of your time.

To be considered for this position candidate must be detailed-oriented a problem solver and is able to work independently, have above-average organizational and troubleshooting skills. Basic computer skills are also essential to this role. 2-3 hours access to the internet weekly. Position will require excellent customer service skills orally and we will train the right person.

Please contact us for more details. Must be over 24yrs of age.
 Must be Efficient and Dedicated.

If you are interested and need more information contact:

Mi.mcnamara47@gmail.com
for more details. Text on (617) 586-2587.

Selling?**Buying?****Renting?****Call****708-656-6400****D&D INC.****BUSCA CHOFER****Con Licencia Clase "A"**

Mínimo con un año y medio de
 experiencia para manejar local.



Llamar a Eliazar
773-301-0481

Firestone**NEEDS MECHANIC**

With Experienced. Must have
 own tools and able to diagnose.
 Full time.

Call 312-508-8487**SE SOLICITA SEÑORA EN CHICAGO**

Se solicita señora que viva en casa que sepa:
 planchar, limpiar, y en ocasiones cocinar
 comida casera. Los días serían de Martes
 a Domingo \$525 la semana. Para más
 información, favor de llamar a

Yolanda 312-330-5468**SE SOLICITA AHORA
(Tapicero con Experiencia)**

- Tapizar
- Cortar
- Coser



Help Wanted
(Upholster with Experience)

- Upholstery
- Cutting
- Sewing

HIRING NOW!

Para más información llame al 773.927.2055
 For more information call 773.927.2055

HELP WANTED/SE NECESITA AYUDA

Women packers for a spice company
 for more information call



**ART IN THE MORNING BETWEEN
 7AM TO 10AM LEAVE MESSAGE**

Se necesitan mujeres para empaquetar
 en una Compañía de condimentos.

Para más información llamar a
**ARTE POR LA MAÑANA ENTRE LAS
 7AM A 10AM DEJAR UN MENSAJE**

773.521.8840**104****PROFESSIONAL
SERVICES****104****PROFESSIONAL
SERVICES****A & A ADDISON AUTO
RECYCLING****SE COMPRAN CARROS
PARA YONKE**

También compramos carros chocados o descompuestos.

SERVICIO DE UNA A DOS HORAS

Con la venta de su carro el servicio de grúa es gratis.

Hable para una cotización.

**TENEMOS LOS MEJORES PRECIOS
 EN EFECTIVO**

Pregunte por George

630-546-5651**104****PROFESSIONAL
SERVICES****IMPORT AND
EXPORT RAMIREZ**

Partes para Licuadoras
 Blender Parts



Chicago, IL.

TEL: 773-990-0789 /
TEL: 773-209-3700

**ADVERTISE
WITH US
TODAY**

LAWNDALE
 NEWS



Chicago Housing Authority Brings Holiday Smiles



A child smiles after receiving his gift thanks to “Santa for a Day,” a website that grants children Christmas gifts.

Over the last several weeks, the Chicago Housing Authority helped to make a happier holiday season for thousands of its families, thanks to its sponsors and

employees. “We would like to thank our partners, who helped deliver more than 2,000 gifts to CHA children, and over 19,000 care packages to CHA

seniors and families,” said CHA CEO Tracey Scott. “These events put smiles on faces and remind us of the true meaning of the season.” Among the holiday events:

La Autoridad de la Vivienda de Chicago Regala Sonrisas Navideñas

En las últimas semanas, Chicago Housing Authority ayudó a hacer más feliz la temporada navideña a miles de familias, gracias a sus patrocinadores y empleados. “Quisiéramos agradecer a nuestros afiliados, que ayudaron a entregar más de 2,000 regalos a los niños de CHA y más de 19,000 paquetes de ayuda a ciudadanos mayores y familias de

CHA”, dijo la CEO de CHA, Tracey Scott. “Estos eventos llevaron sonrisas a los rostros y nos recuerda el verdadero significado de la temporada”. Entre los eventos navideños:

Una familia sonríe después de recibir regalos de Chicago Bulls, que entregó 275 juguetes a los niños de CHA.



(Left to right): Kamau Murray, founder of XS Tennis, Dr. Walt Whitman, CEO of Soul Children of Chicago, and CHA CEO Tracey Scott smile at the “Soul Santa’s Village” celebration at XS Tennis.



CHA employees assemble care packages for more than 19,000 CHA households.

